



GBA POLSKA Sp. z o.o.  
Member of GBA GROUP  
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

LABORATORIA BADAWCZE

mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/07/2026/3351/F/1

Zleceniodawca:

Z-HOTEL SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ; 05-402 Otwock, ul. Wczasowa 25

Zlecenie Nr:

Ł/0/07/2026/3351

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania:

Wody na pływalni

Informacje dodatkowe:

- niecki basenowe, woda słodka:

- niecki dla dzieci do lat 3, woda słodka:

- niecki basenowe, woda słona:

Wartości minimalne dla redoks, pomiar elektrodą Ag/AgCl 3,5 M KCl:

750 mV gdy  $6,5 \leq pH \leq 7,3$ ; 770 mV gdy  $7,3 < pH \leq 7,6$

720 mV gdy  $6,5 \leq pH \leq 7,3$ ; 750 mV gdy  $7,3 < pH \leq 7,6$

700 mV gdy  $6,5 \leq pH \leq 7,3$ ; 720 mV gdy  $7,3 < pH \leq 7,8$

Punkt pobrania:

Niecka basenowa

Data\*: 05 sierpnia 2026

Adres pobrania:

Miejsce pobrania:

Urządzenie aerzolujące:

Rodzaj wody:

Godzina pobrania:

Temp. próbki pobranej [°C]:

05-402 Otwock, ul.Wczasowa 25

Z-Hotel Business & SPA

Zainstalowane

słodka

08:45:00

29,0

Pobranie próbek wg:

Transport próbek:

Pobierający:

Próbkobiorca

A PB-164/P wyd. 5 z dnia 10.01.2022

GBA POLSKA Sp. z o.o.

Gbierający

GBA POLSKA nr: 2160

Numer próbki:

Ocena próbki:

bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badań:

05-08-2026

Data zakończenia badań:

10-08-2026

| Lab. | Badany parametr | j.m. | Akr. | Metodyka badania                                        | Wymagania                              | Wynik | U | S/OI   |
|------|-----------------|------|------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------|---|--------|
| M    | Azotany         | mg/l | A    | PN-EN ISO 13395:2001<br>CFA z detekcją spektrometryczną | ≤ 20 mg/l; Rozp.MZ<br>(Dz.U.2015.2016) | 18    | 3 | ZGODNE |

Data\* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta).

j.m. - jednostka miary

U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.

Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego” lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego”. Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

S/OI - stwierdzenie zgodności / opinia i interpretacja, gdzie:

S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności.

Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.

OI – opinia i interpretacja Laboratorium w odniesieniu do uzyskanych wyników jakościowych/rezultatów z badań, gdzie SPEŁNIA oznacza spełnienie wymagań, a NIE SPEŁNIA oznacza niespełnienie wymagań.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobrane lub odebrane) – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).

Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej

Miejsce wykonywania badań ("Lab."): M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice

UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem \*.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Uwagi:

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne” w zakresie badanych parametrów.

Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji/odrzućenia wynosi do 50%.

|                                                    |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>Sporządzono dnia:</div> <div>11-08-2026</div> | <div>Autoryzował wynik:</div> <div>Pracownik GBA Polska nr: 2261</div> | <div>Autoryzował Sprawozdanie:</div> <div>Młodszy Specjalista ds. Środowiska</div> <div>Pracownik GBA POLSKA nr: 3355</div> <div></div> |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Oryginal pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m

Koniec Sprawozdania

Ł/0/07/2026/3351/F/1



GBA POLSKA Sp. z o.o.  
Member of GBA GROUP  
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

LABORATORIA BADAWCZE

mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/07/2026/3351/F/2

Zleceniodawca:Z-HOTEL SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ; 05-402 Otwock, ul. Wczasowa 25

Zlecenie Nr:Ł/0/07/2026/3351

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania:Wody na pływalni

Informacje dodatkowe:

- niecki basenowe, woda słodka:

Wartości minimalne dla redoks, pomiar elektrodą Ag/AgCl 3,5 M KCl:  
750 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 770 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6

- niecki dla dzieci do lat 3, woda słodka:

720 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 750 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6

- niecki basenowe, woda słona:

700 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 720 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,8

Punkt pobrania:Kurek czerpalny systemu cyrkulacji niecki basenowej

Data\*: 05 sierpnia 2026

Adres pobrania:05-402 Otwock, ul.Wczasowa 25

Miejsce pobrania:Z-Hotel Business & SPA

Urządzenie aerolizujące:Brak

Rodzaj wody:słodka

Godzina pobrania:09:11:00

Temp. próbki pobranej [°C]:29,0

Pobranie próbek wg: A PB-164/P wyd. 5 z dnia 10.01.2022

Transport próbek:GBA POLSKA Sp. z o.o.

Pobierający:Próbkobiorca GBA POLSKA nr: 2160

Numer próbki: 23603/08/26

Ocena próbki: bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badań: 05-08-2026

Data zakończenia badań: 10-08-2026

| Lab. | Badany parametr | j.m. | Akr. | Metodyka badania                                        | Wymagania                              | Wynik | U | S/OI   |
|------|-----------------|------|------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------|---|--------|
| M    | Azotany         | mg/l | A    | PN-EN ISO 13395:2001<br>CFA z detekcją spektrometryczną | ≤ 20 mg/l; Rozp.MZ<br>(Dz.U.2015.2016) | 18    | 3 | ZGODNE |

Data\* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta).

j.m. - jednostka miary

U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.

Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego” lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego”. Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

S/OI - stwierdzenie zgodności / opinia i interpretacja, gdzie:

S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności. Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.

OI – opinia i interpretacja Laboratorium w odniesieniu do uzyskanych wyników jakościowych/rezultatów z badań, gdzie SPEŁNIA oznacza spełnienie wymagań, a NIE SPEŁNIA oznacza niespełnienie wymagań. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).

Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane i ustalone, jak tylko w całości.

Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej

Miejsce wykonywania badań ("Lab."): M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice

UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem \*.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

**Uwagi:**

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne” w zakresie badanych parametrów.

Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji/odrzućcenia wynosi do 50%.

|                                             |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>Sporządzono dnia:<br/>11-08-2026</div> | <div>Autoryzował wynik:<br/>Pracownik GBA Polska nr:<br/>2261</div> | <div>Autoryzował Sprawozdanie:<br/>Młodszy Specjalista ds.<br/>Środowiska<br/>Pracownik GBA POLSKA nr:<br/>3355</div> <div>Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym</div> <div></div> |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Oryginal pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m

Koniec Sprawozdania

Ł/0/07/2026/3351/F/2